



第七十二届会议

临时议程* 项目 22(c)

全球化与相互依存

文化与可持续发展

秘书长的说明**

秘书长谨此转递联合国教育、科学及文化组织根据大会第 70/214 号决议编写的报告。

* A/72/150。

** 本报告提交较晚，以便联合国教育、科学及文化组织能有时间进行审查和最后许可。



联合国教育、科学及文化组织的报告

摘要

本报告是与相关利益攸关方协商后编写的,其中概述大会第 70/214 号决议获得通过以来在文化和可持续发展方面取得的进展。按大会要求,报告还列入了对包括指标和统计数据在内的量化数据汇编情况的评估,以便为发展政策和相关报告提供信息依据,以及在发展国家能力以优化文化对可持续发展的贡献方面的进展。

一. 引言

1. 本报告是根据大会题为“文化与可持续发展”的第 70/214 号决议提交的，大会在该决议中请秘书长向大会第七十二届会议提出关于该决议执行情况的报告。联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)借助其长期的宣传和独特的整套工具以及国际公约来培育文化和创意产业，作为可持续发展的推手和帮手，与关键的联合国合作伙伴和会员国协商编写了本报告，他们提交了相关政策和方案信息。

2. 本报告着重指出了国家和全球两级在实施该决议方面取得的进展，并根据这些贡献，认可文化促进可持续发展的作用。

3. 《2030 年可持续发展议程》获得通过，标志着全球努力解决发展挑战的一个重大转折点，并首次将文化的作用纳入其 17 项可持续发展目标。从文化遗产到文化和创意产业，从可持续旅游业到文化基础设施，文化培养并推动了可持续发展的社会、环境和经济层面。它是促进社会凝聚力和减缓贫困的一个关键因素，并支持教育、城市发展、性别平等横向问题，以便促成充分实现发展成果。显然，文化不再被看作是发展的红利，而是实现发展的先决条件。

4. 可持续发展目标 11(“建设包容、安全、有抵御灾害能力和可持续的城市和人类住区)、特别是通过其具体目标 11.4(“进一步努力保护和捍卫世界文化和自然遗产”)，帮助文化取得了重大进展。该项目标将文化置于当前人口迅速增长和城市化的全球背景下，据此预计，到 2050 年，全球人口的 70%将居住在城市。

5. 因此，在本报告所述期间，文化在城市可持续发展中的作用一直是教科文组织方案工作的关键重点，为此与其各个网络建立了紧密的伙伴关系，这些网络包括世界遗产城市方案和教科文组织创意城市网络，并为此实施其规范性文书。¹ 2017 年 6 月在法国 Enghien-les-Bains 举行的创意城市网络第十一届年会期间，通过了将文化和创新纳入《2030 年议程》、特别是可持续发展目标 11 落实过程的新战略。根据 2011 年教科文组织《关于具有历史意义的城市景观的建议》，其中提出了关于城市遗产保护的整体办法，在几个城市开展了试点项目。例如，2015 年，澳大利亚的巴拉腊特市通过了关于该城市的长期发展愿景的一项战略，这是在就具有历史意义的城市景观办法进行公共协商后制定的。

6. 教科文组织于 2015 年发起了文化促进城市可持续发展倡议，通过保护文化遗产和促进文化表达的多样性，承认文化是促进城市可持续发展的一个关键工具。在该倡议的背景下，中国杭州市于 2015 年 12 月主办了一次以“文化促进可持续城市”为主题的国际会议。这次会议最后通过了杭州成果文件，把文化置于一种统筹兼顾、基于地方、创新的办法的核心，以努力实现包容、以人为中心和对文化敏感的城市发展。

7. 在杭州成果文件的基础之上，教科文组织于 2016 年 10 月在基多召开的联合国住房和城市可持续发展大会(人居三大会)上，推出了关于文化促进城市可持续

¹ 特别是《保护世界文化和自然遗产公约》(1972 年)、《保护非物质文化遗产公约》(2003 年)、《保护和促进文化表现形式多样性公约》(2005 年)和《关于具有历史意义的城市景观的建议》(2011 年)。

发展的全球报告，标题为“文化：城市的未来”，介绍了第一次关于城市遗产的全球调查的成果。这次调查是与九个伙伴机构合作进行的，其中纳入了 60 多个高级专家、市长和组织的贡献，以及 111 个来自世界各地的案例研究。报告中提出了下列战略准则，用于支持国家和地方两级的决策者、专家和参与城市发展的其他利益攸关方：以人为中心的城市是以文化为中心的空间；优质城市环境由文化决定；以及可持续的城市需要建立在文化之上的统筹决策。此外，该报告着重提到需要创建一个适应于国家和地方框架的新的、以文化为基础的城市模式，以便把文化纳入城市规划工具；通过与大学的合作伙伴关系，解决城市一级在文化和遗产方面的知识差距；发展创新融资；以及加强培训城市专业人才。

8 在人居三大会和《新城市议程》获得通过的框架内，会员国、联合国各组织和研究机构共同倡导，通过一系列区域和专题会议，承认文化在城市可持续发展中的作用。一份关于城市文化和遗产的议题文件、一份关于社会文化城市框架的政策文件和两届人居三大会，都专门探讨了文化的作用。这些工作涉及到关键利益攸关方的协作，其中包括联合国人权事务高级专员办事处、经济和社会事务部、教科文组织、联合国人类住区规划署(人居署)、世界城市和地方政府联合组织、世界银行集团、欧洲议会、欧盟委员会、西班牙国际发展合作署、非洲城市管理研究所、高级专家和学者以及来自国家和地方两级政府及私营部门的代表。这些努力有助于制定《新城市议程》，申明保护和促进文化是实现城市可持续发展的先决条件。

9 文化的作用反映在整个《新城市议程》中，该议程是全球社会的一个路线图，其中承诺，作为城市计划和战略的优先构成部分，在城市和人类住区的人性化过程以及可持续消费和生产模式的落实过程中，促进文化和尊重多样性。

10 参照这一进程，教科文组织发起了城市文化网络。该倡议的目的是促进分享知识，激励研究，并加强国际机构、专家、学术界和民间社会之间的合作。其宗旨还包括利用教科文组织的召集人角色，与其世界各地的专家网络一起，促进文化在以人为中心的包容性城市规划和政策中的作用。

11 作为加强地方政府间和更广大的国际社会内的合作的一种手段，世界城市和地方政府联合组织于 2017 年 5 月在大韩民国济州举行了以“促进文化在可持续城市中的作用的承诺和行动”为主题的峰会。这次峰会聚集了 500 多名与会者，以推动关于文化在可持续发展中的作用的讨论。峰会最后提议采取五项行动：培养关于文化和当地可持续发展的政策创新和同行间学习；认可文化在可持续城市中的作用的最好做法；倡导文化在全球议程中的位置；增强文化与可持续发展方面的跨部门联络沟通；以及加强全球辩论和伙伴关系。

12 2017 年 7 月，世界银行和教科文组织重申了他们对可持续发展的承诺，为此签署了一项谅解备忘录，借鉴作为资源和资产的文化遗产和创意，制定促进城市可持续发展的联合倡议。新的协议以三个战略行动领域为基础：具有历史意义的城市景观和城市复兴；文化和创意产业；抗灾能力和灾害风险管理。

二 实施第 70/214 号决议方面的进展

13 大会在其关于文化与可持续发展的第 70/214 号决议中，邀请所有国家、政府间机构、联合国系统各组织、相关非政府组织和所有其他相关利益攸关方增加努力，采取具体措施以增强文化的作用。以下部分探讨该决议相关段落的实施情况。

A 通过教育与媒体促进文化多样性

14 用于促进尊重文化多样性并考虑当地的社会、文化、族裔和宗教背景的教育工具，已经证明在支持优质教育和培养有凝聚力的社会方面非常有效。俄罗斯联邦已报告重新认识到了博物馆在加强文化认同和发展繁荣的知识社会方面的教育作用。从 2012 年到 2016 年，参观国家博物馆的公众人数增加了 28.5%，参加讲解导游的人数增加了 20.5%，展览数量增加了 34.3%。有几个国家着重指出了正规教育和非正规教育中的文化在培养多元化、民主社会和积极的公民参与方面的作用。例如，希腊强调教育系统中的文化在促进社会凝聚力、包容和积极的公民意识方面的作用。根据《2030 年议程》，教科文组织采取跨学科办法，以加强具体目标 4.7(“肯定文化多样性和文化对可持续发展的贡献”)，以便促进优质教育。尊重文化多样性是 1974 年教科文组织《关于教育促进国际谅解、合作与和平及有关人权和基本自由教育的建议》的一个要素，会员国于 2016 年提交的执行情况报告将帮助摸清实现具体目标 4.7 方面的进展情况。

15 艺术教育中的文化多样性在技能发展及培养创造力和创新方面的作用也得到了承认。挪威提到，其国家方案之一“文化书包”作为一种手段，让学生广泛了解各种专业的艺术和文化产品。随着创新成为竞争性经济的标志，各国正在做出回应，采取措施扩大可利用的机会来培养创造力。2015-2017 年，土耳其通过 GENÇDES 方案给非政府组织捐助了大约 1 600 万美元，用于实施 705 个文化项目，以便支持青年参与各种文化和艺术活动。

16 教科文组织通过在其下列各专长领域开展业务，已经实施 2016 年 2 月通过的联合国秘书长的防止暴力极端主义行动计划(A/70/674)：教育、技能发展和就业促进；增强青年人的权能；战略传播、互联网和社交媒体；和性别平等和增强妇女权能。作为对《行动计划》的贡献，2016 年 5 月，教科文组织发布了题为“关于防止暴力极端主义的教师指南”的报告，作为教育工作者处理暴力极端主义驱动因素的一种资源。

17 信息和通信技术及新技术被用来推进知识管理、保护和存档，并探讨与公众分享文化的新途径。在亚美尼亚，博物馆推出了虚拟参观程序、三维动漫、网站和电子数据库，借此提供关于文化财产和数字化手稿的信息。教科文组织已经牵头开展的“团结一致保护遗产”活动继续使用社交媒体动员各地的人们，起来反对冲突期间对文化遗产的蓄意攻击。自该活动于 2015 年 6 月启动以来，民间社会和决策者都做出了贡献，以打击教唆、派别议程和极端暴力，并促使文化多样性成为一种积极的团结人心的力量。

18 促进文化多样性的措施已证明有利于加强社区的社会和文化福祉。毛里求斯的文化特性受该国多元文化的影响，政府已采取措施，支持举办公共活动来庆祝语言的多样性和纪念具有文化重要性的节日。缅甸继续通过电视和广播节目促进一年一度的全国少数民族传统表演艺术比赛，以提高公众对保护传统遗产做法的认识，并鼓励青年人参与。巴西政府推出了激励措施，鼓励公众享受文化服务，帮助实现获得方式的民主化，创造经济效益，并促进公众对这一部门的长期支持。2015年，471 800名工人、9 039家受益公司和40家注册提供商参与了“文化加油”倡议，即允许员工为艺术活动、演出、书籍和学费等付费的一种凭证制度。在更广泛的层面，挪威设计并实施了文化政策，认为艺术和文化应该反映现代社会的固有多样性。这种观点已经反映在其资助程序中，以确保艺术和文化表达中的多样性。

B 把文化纳入社会、经济及环境发展政策和战略中

19 根据《2030年议程》，会员国的目标是将教科文组织六项文化公约的监测和更广泛的可持续发展概念对接。

20 2015年，1972年教科文组织《保护世界文化和自然遗产公约》缔约国大会通过了《世界遗产可持续发展政策》。根据这套准则，各国可在保护进程和可持续发展政策框架之间建立更为紧密的关系，并在充分尊重关于世界遗产财产的突出普世价值的基础上，把发展原则纳入国家进程的主流。2017年，可持续发展作为一个贯穿各领域的问题，被纳入了该《公约》定期报告工作的订正框架。

21 同样，177个国家于2016年通过了2003年《保护非物质文化遗产公约》的业务指令，以加强非物质遗产作为可持续发展的保障的作用。根据这些准则，鼓励缔约国将可持续发展以及和平与安全的经济、社会和环境层面纳入发展计划、政策和方案中。这些准则还呼吁需要承认城市和农村背景下非物质文化遗产的动态性质，以及保护工作应面向与现有国际人权文书相容，同时与社区、团体和个人相互尊重。

22 在区域一级，拉丁美洲和加勒比国家共同体的文化部长们同意2016-2021年期间在文化领域采取战略行动，以便帮助实现可持续发展目标。2015年9月通过的《2016-2021年教科文组织促进拉丁美洲和加勒比的文化工作计划》概要提出了开展协调努力以实现更广泛的发展目标的基础，同时考虑到该区域的国家优先事项和需要。该工作计划作为一个指导工具，供该区域的成员国在下列四个专题工作领域改进评价和监测：制定国家政策和立法；能力建设；研究和提高认识；以及合作机制。教科文组织还在非洲的区域协调机制中发挥牵头作用，以期将文化纳入有针对性的行动，以贯彻落实《2063年非洲议程》和《2030年议程》。

23 在国家一级，芬兰已经把文化纳入其经济、社会和环境发展政策及战略。此外，文化是芬兰所有19个大区和城市的发展政策的核心。马拉维的增长与发展战略二中已经纳入一些准则，以加强机构能力，推进文化产业研究，鼓励艺术教育及创业，以及建立一个国家工艺美术理事会。莱索托、纳米比亚和土耳其报告说，他们正在更新本国的国家文化政策，以反映文化的经济和社会效益，同

时强调文化是确保实现可持续发展目标的必要基础。同样，俄罗斯联邦已经设法把面向社会的国家文化政策原则纳入立法，并已采取措施，发展城镇和农村地区的文化基础设施，以增加获取文化产品和服务的渠道，培育各地区的文化潜力，并确保不同社会群体都有能力获得文化服务。

24 与最近的趋势相呼应，遗产及文化和创意产业继续被确认为创造就业和经济增长的重要推动力量。就遗产而言，创造就业和经济增长主要产生于旅游业。作为其 2017 年旅游发展计划的一部分，亚美尼亚各大区组织了传统节日活动，以开发当地的经济潜力，并实现旅游产品的多样化。克罗地亚推出了一个区域发展战略，把可持续发展的原则纳入主流，通过对所有 20 个县的文化资产和生产进行可持续管理，把经济增长作为目标。巴西和希腊都报告努力对文化和创意产业进行摸底，以衡量经济和社会影响，并收集统计数据进行循证决策。加拿大媒体基金自 2010 年启动以来，支持制作加拿大的资料以及视听媒体平台，每投入一美元，就开展了价值 3.4 加拿大元(2.73 美元)的活动，共产生了价值 48 亿加拿大元(38.6 亿美元)的产业活动。

25 会员国报告的各种贡献的一个共同思路是文化对社会问题的变革力量。保加利亚提到文化是解决减贫的国家计划、社会包容、区域发展以及青年和老龄化问题政策的一个重要组成部分。文化在该国的移民、安全、治理、经济和教育等方面日益发挥关键作用。芬兰强调，文化是芬兰实施《2030 年议程》两个优先事项之一的关键，即确保一个非歧视、平等和出色的芬兰，并且通过学习文化、参与文化活动和艺术教育，培养人们的参与和社区意识。

26 促进人类发展的干预措施已经证明在对特定地方和社区的文化背景做出敏感反应时最为有效。教科文组织联合世界卫生组织(世卫组织)，于 2017 年 3 月在教科文组织总部举办了关于健康与福祉的文化背景的第三次专家会议。这次会议鼓励维护那些被确认为活遗产的保健做法，并且是更广泛的世卫组织倡议的一部分，其基础是人们已经更多地认识到，通过对文化敏感的地方办法，文化可在提供优质医疗保健方面发挥作用。

27 为了加强水下文化遗产对关于海洋可持续性的全球努力的贡献，教科文组织分别于 2017 年 2 月在联合国总部和 2017 年 6 月在联合国支持落实可持续发展目标 14 即保护和可持续利用海洋和海洋资源以促进可持续发展会议期间举办了两次会外活动，旨在根据 2001 年《保护水下文化遗产公约》，推进对水下文化遗产的保护和研究，并加强其在落实关于海洋的可持续发展目标 14 过程中的作用。

28 参照关于气候变化的《巴黎协定》，教科文组织发起了一个更新其气候变化行动战略的进程。教科文组织拥有一个由 206 个自然世界遗产地点、35 个混合(自然和文化)世界遗产地点、103 个世界遗产文化景观、669 个生物圈保护区和 127 个世界地质公园组成的全球网络，其保护区包括每一个主要的生态系统，对数以亿计当地居民和土著居民的福祉做出了贡献。这些国际指定区域越来越被认定为应用和检验可持续发展办法(包括气候监测、缓解和适应)的平台，以便更好地评估自然资源、粮食安全、水、健康和政治稳定以及人类的文化遗产面临的相关威胁。2016 年，教科文组织、联合国环境规划署和关心的科学家联盟联合发布了题

为《气候变化中的世界遗产与旅游业》的报告，其中概述了 29 个国家中受到气候变化影响或威胁的 31 处世界遗产。该报告提出了基于证据的数据，介绍广泛的气候影响及其对各个遗址的完整性和真实性以及依靠旅游业谋生的当地社区的影响。此外，报告还用插图说明了世界遗产是如何为缓解和适应气候变化提供机会的。

C 使妇女和男子都能平等地接触、参与文化生活并为之做出贡献

29 教科文组织通过其报告程序、能力建设、数据收集，继续将性别平等以及增强妇女和女童权能纳入其各项文化公约的主流，将之作为发展指标的组成部分和财政援助的标准。性别平等的观点已经被纳入 2003 年《保护非物质文化遗产公约》的保护政策、方案和能力建设材料中。2005 年《保护和促进文化表现形式多样性公约》具体规定了促进妇女参与文化和创意产业的政策和措施。缔约方接到要求，必须在他们四年一度的定期报告中，汇报他们在价值链的不同阶段采取的促进性别平等的政策。促进性别平等也已成为该公约的文化多样性国际基金的核心要求，而该基金的建立就是为了支持发展中国家文化和创意产业的兴起。

30 在政策层面，一些会员国已经提到在文化领域制定了具体的计划和立法来解决性别平等问题。在这方面，芬兰教育和文化部推出了行之有效的 2013-2017 年期间性别平等计划，用于指导文化政策领域的战略、立法、财政和项目等规划。在亚美尼亚，关于男女平等权利和平等机会的法律于 2013 年生效，其中规定了在政治、社会、经济、文化和公共生活的其它领域向男女提供平等权利和机会的保障。此外，摄影领域中的各种活动与非物质文化遗产的保护已编入《2011-2015 年亚美尼亚共和国性别平等政策战略行动计划》的框架。希腊设立了两性平等观察站，通过按性别分列的平等问题数据，为政策的设计、实施和评价提供信息依据。

31 纳入了性别平等视角的有针对性的倡议和文化项目可以有效地增进性别平等和增强妇女及女童的权能。2012 年以来，格鲁吉亚文化和古迹保护部支持了 32 个侧重于性别平等问题的项目，其中许多项目是由妇女发起的。2015 年加拿大电影产业的一份报告表明，在抽查的 2013 年和 2014 年期间制作的 91 部电影中，只有 17% 的导演、22% 的编剧和 12% 的摄影师是妇女。2016 年加拿大国家电影局宣布，在未来三年，该局将确保其制作的电影的一半由妇女导演，而且所有制作支出的一半将分配给妇女导演的电影。澳大利亚理事会是该国的联邦艺术资助机构，该理事会从性别平等的视角监测其涉及许多人口群体的赠款结果和活动。2015-2017 年，该理事会 58% 的资助分给了女性艺术家，而评审员小组成员的 60% 是女性艺术同行。

32 虽然一些国家已采取措施改善妇女的机会，但需要确保文化部门中、特别是担任决策角色方面的两性平等的问题还没有得到充分解决。支持知情决策一事因为有关性别平等的数据有限而受到进一步阻碍。关于妇女的文化经验的可用数据缺乏的问题，在文化权利领域特别报告员卡里玛·贝农依据人权理事会第 28/9 号决议提交的 2016 年报告中得到了回应。在该报告中，特别报告员呼吁制定和采用一种对性别问题有充分敏感认识的办保护文化遗产和打击毁坏文化遗产的行为。

33 妇女艺术家与观众的艺术自由面临特殊的风险和障碍。自由缪斯：世界音乐和审查制度论坛是一个具有经济及社会理事会咨商地位的组织，2016 年记录在 78 个国家发生了 1 028 起针对艺术家的袭击和对其权利的侵犯，这一数字比 2015 年翻了一番。在会员国、国际机构和该领域活动家的合作支持下，艺术表达自由在落实 2005 年公约和 1980 年关于艺术家地位的建议过程中得到了重视和关注。2016 年，教科文组织任命 Deeyah Khan 为其第一个艺术自由和创意亲善大使，他在世界各地举行了几次高级别会议和研讨会。

34 几个会员国提到，对公民基本权利和自由的保障以及不歧视条款是他们国家的宪法和/或国策和立法的一部分。乌拉圭政府已经在促进平等享受文化的基础上制定政策，其 2015-2019 年期间国家文化计划载有三个核心支柱：文化权利；承认文化的多样性，以支持全面落实人权；及文化与发展，让文化成为人类发展的一个重要组成部分。毛里求斯报告说，妇女、青年人、儿童、残疾人和弱势群体在文化艺术的推广过程中不受歧视。同样，保加利亚报告说，多样性、性别平等、残疾现象、公民的基本权利和自由受到其宪法和文化领域中国家立法的保障。纳米比亚报告说，人权是其 2016 年关于国家艺术、文化和遗产的政策不可分割的部分，确保所有个人、群体和社区有权享有平等和公平的机会参与艺术和文化，保存和发展自己的文化遗产，为整个国民经济、社会与环境发展做出贡献。斯洛伐克通过其专门处理弱势群体的文化的补贴方案，在 2017 年下发 98 万欧元(110 万美元)，以支持残疾人群体或其他弱势人员的文化活动。

D. 促进能力建设，发展富有活力的文化和创意产业

35. 加强发展中国家国家一级改善文化治理的人力和机构能力，是主题为“通过促进文化表现多样性来增强基本自由”的项目的一个中心目标。该项目由教科文组织实施，由瑞典政府资助。从 2014 年到 2017 年，12 个国家(布基纳法索、柬埔寨、哥伦比亚、古巴、埃塞俄比亚、印度尼西亚、摩洛哥、卢旺达、塞内加尔、突尼斯、越南和津巴布韦)在基本自由、文化政策、国际合作、优惠待遇、媒体多样性和性别平等等领域得益于循证决策和参与式治理的支持。某些国家还实施了有针对性的政策和举措，从而加强了文化技能基础和支持企业孵化器。2015 年，挪威成立了一个特别政策理事会，就如何促进文化和创意产业的发展向政府提供咨询。在技能发展领域，乌拉圭在不同地区建立了一系列“文化装配工厂”，为社会和文化互动提供包容性空间和培训设施。

36. 能力建设是教科文组织创意城市网络任务范围内的一个行动领域，目前在 54 个国家有 116 个会员城市。该网络通过承认创造力的激发和培育是在地方一级进行的，促进人力和机构能力。为此，美利坚合众国圣菲市组织并参与为艺术家、行政管理人员和官员提供培训的交流。中国上海由于制定了促进本市创意产业的政策，现在拥有 87 个创意产业集群、283 家艺术机构以及 239 家社区艺术和文化中心，该市居民中有 7.4% 受雇于创意产业。

E. 支持形成当地的文化产品和服务市场

37. 文化和创意产业位居世界经济中最具活力的部门，在世界各地产生 22.5 亿美元收入和 2 950 万个就业岗位。本着这一精神，各国都在利用这些高增长市场领

域的潜力，以追求经济回报和实现减贫。例如，印度尼西亚在 2015 年建立了创意经济局，通过投资于教育和研究、基础设施开发、提高公众的知识产权意识以及在国内和国际市场上开展推广活动，加强创意产业。印度尼西亚受 2005 年公约原则的直接启发，还于 2017 年 5 月通过了一项新的关于文化进步的法律，将文化和创意产业置于其发展战略的核心。波兰报告说，近年来创意产业出现了高速增长，2016 年电子游戏部门的价值达 9 500 万美元，设计和时装公司的数量在 2009 年至 2013 年期间翻了一番，而音乐部门在 2013 年到 2016 年期间则增长 50%。阿根廷提到了南方文化产业市场，该市场由 10 个南美洲国家组成，是一个有效的区域方案，鼓励文化产业的发展与合并，并且提供制作、传播及分销文化产品和服务的手段。

38. 数字时代的到来改变了文化产品和服务的创造、制作、分销和消费方式。文化产品已经日益成为可以通过媒体和互联网在世界各地交流的跨界产品。不过，在各国内部和国家之间，获取技术的情况不均衡，分配也不平等，许多发展中国家缺乏能力和基础设施，从而加剧了现有的不平等现象。

39. 在国家一级，政府一直在凭借扩展公共服务媒体和数字技术，努力实现享有文化渠道的民主化，消除城乡差距，改善民生，并扩大创意和创新工具。例如，肯尼亚采取这种战略，在 1990 年代初期放开了媒体部门。通过扩展印刷和电子媒体以及增加当地语言广播电台，增加了各种文化表达的机会。2017 年 6 月，由 144 个国家和欧洲联盟参加的 2005 年公约缔约方会议通过了关于数字问题的业务准则，以促进创造、制作、分销/传播和进入数字环境的政策和措施。信息自由法、电信政策、电子商务和互联网治理，预计是在 2005 年公约的立法和业务范围内将日益加以考虑的相关政策问题。

40. 为艺术家流动提供便利，打开了艺术家和文化专业人士通往国际市场的途径，并利用了开展交流与合作的机会。签证限制和对表达自由的限制，仅仅是阻碍艺术家在世界某些地区流动的一些障碍。促进艺术家流动的具体政策已经表明，如何才能增强文化商品和服务的流动，同时让人们在整个价值链中都能感受到益处。新西兰出台了一项移民政策，简化针对要在新西兰主要节日演出的外国艺术家、特别是来自发展中国家的艺术家的签证程序。有针对性的倡议也可以提供一个跳板，以获取新的创意机会，开展合作，并促进艺术家之间的交流，正如大韩民国的文化伙伴关系倡议所表明的那样。通过该方案，邀请艺术专业人士到大韩民国六个月，2005 年至 2013 年期间该国共计邀请了来自亚洲、非洲、东欧和南美洲 75 个国家的 776 名艺术家和创作者。加拿大土著人民协作交流项目为土著艺术家提供机会，让他们前往其他土著社区进行传统或当代艺术实践的协作。

F. 保护传统的环境管理知识和做法

41. 根据 2015 年通过的《第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程》中做出的承诺，传统知识支持社会福祉和可持续生计的作用取决于是否能让土著社区能够保护和传承其文化遗产、知识体系和文化表达方式。由于这个原因，地方和土著知识及环境管理做法的贡献提供了宝贵的见解和工具，以加强促进普遍、

包容性的经济繁荣的全球伙伴关系，改善人民的福祉，同时保护环境。根据 1972 年《保护世界文化和自然遗产公约》和 2003 年《保护非物质文化遗产公约》，教科文组织和联合国粮食及农业组织(粮农组织)继续通过全球重要农业传统体系方案开展协作，以保护和支持全世界的传统农业传统体系，特别是通过土地用途管制来保护近郊区和用水管理。

42. 2015 年对《世界遗产公约》实施业务准则的修订中提到，在准备提名过程中需要尽可能多的利益攸关方参与，并展现土著人民的自由、事先和知情同意。还制定了保护非物质文化遗产的道德原则，以补充 2003 年《保护非物质文化遗产公约》和制定符合当地条件的具体道德守则和工具。

43. 国际及国家政策和立法框架可以在其落实过程中要求地方社区参与。例如，肯尼亚报告说，国家水管理和野生生物保护法要求社区参与养护措施。2016 年，肯尼亚颁布了一项新法律，即《保护传统知识和文化表达法》，用于保护和促进传统知识和文化表达方式，并且一直在制定传统医药立法草案，目的是加强和发展传统草药部门。肯尼亚各国立博物馆还与地方社区一道努力，通过大学的民族植物学系、民族医学系和植物化学系，把土著的传统知识与现代科学挂钩。

44. 遗产培养抗灾能力和减少灾害风险的潜力已经得到证明。传统知识体系，从建设办法到生态管理系统，都可帮助防止或减轻各种灾害的影响，并为处在灾后局势下的地方社区提供充分的应对机制。在《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》中，会员国提倡在其下列四个优先行动领域采取对文化敏感的减少灾害风险办法：了解灾害风险；加强灾害风险治理，以管理灾害风险；着力减少灾害风险，以增强复原力；和加强准备有效应对措施，并在复苏、复原和重建中“重建得更好”。

G. 促进全球对文化多样性与生物多样性之间关联的认识

45. 教科文组织的人与生物圈方案及其世界生物圈保护区网络(2016-2025 年)的《利马行动计划》概略提出了一套行动，来确保以参与式办法开展生物圈保护区的提名和管理过程，当地和土著习俗、传统和文化通过该行动计划得到了考虑。2016 年 6 月，60 名来自九个国家(澳大利亚、印度尼西亚、日本、大韩民国、马来西亚、缅甸、泰国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和越南)的参与者在印度尼西亚的 Wakatobi 生物圈保护区开会，讨论地方政府在落实《利马行动计划》中的作用，支持可持续发展。

46. 教科文组织对生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的贡献，包括促进联合国环境规划署、联合国开发计划署、粮农组织与该平台 127 成员国之间的合作，分多个级别评估教科文组织的世界遗产地点和生物圈保护区。教科文组织的本地和土著知识系统方案也在其生物多样性和生态系统服务区域评估的框架内支持该平台。在本报告所述期间，为非洲、欧洲和中亚、亚太区域和美洲举办了土著和地方知识对话研讨会。在芬兰，一项关于落实《名古屋议定书》和相关欧洲联盟法规的新法案于 2016 年生效，其中不包含对使用芬兰基因资源的限制，但使用萨米人传统知识的情况除外。根据该法案，将为萨米人的传统知识建立一个与基因资源有关的数据库。

H. 保护和保存文化遗产和文化财产；打击非法贩运文化财产和返还文化财产，并认识到知识产权的重要性

47. 近年来，世界各地尤其是非国家行为者对文化遗产的攻击不断升级，这破坏一个社区过去的记录及其实现复兴、增强社会凝聚力以及实现经济和社会发展的前景，已经成为一种令人不安的趋势。此外，文化遭到的攻击的规模和系统性质突出表明，冲突的文化、人道主义和安全层面之间存在强烈的关联。

48. 安全理事会通过第 2199(2015)号和第 2253(2015)号决议，提出了具有法律约束力的措施，以打击从伊拉克和阿拉伯叙利亚共和国非法贩运古董和文化物品的行为，其中着重指出了掠夺和走私文化遗产财产物品与资助恐怖主义活动之间的关联。自这些决议获得通过以来，约有 50 个会员国加强了立法，并正在分享信息和数据，以打击贩运活动和确保古董恢复原状。例如，2015 年 12 月在奥斯陆举行了一个专家会议，最后通过了 13 项建议行动，以利用北欧国家的资源打击文化财产的非法出口和贸易。2016 年，安理会通过了第 2322(2016)号决议，旨在加强国际司法合作，以防止和打击可能对恐怖主义集团有利的文化财产贩运行为。2016 年 12 月在阿布扎比举行了保护冲突地区文化遗产国际会议，其成果包括设立一个保护文化遗产国际基金，以处理贩运文化财产的行为，在冲突地区加强遗产保护。

49. 2015 年，教科文组织成员国通过了一项加强教科文组织在发生武装冲突情况下保护文化和促进文化多元性的行动的六年期战略。该战略有两个关键目标：加强会员国的能力，以防止、减轻和恢复因冲突而造成的文化遗产和多样性的丧失；以及将文化保护纳入人道主义行动、安全战略和建设和平进程。根据任何紧急情况周期的三个阶段(即准备、冲突期间的即时反应和中长期恢复/重建)组织了各种活动。值得注意的是，2016 年，国际刑事法院对一名被告首次提出了破坏文化遗址的战争罪指控。蓄意破坏文化遗产作为一项战争罪，在安理会一致通过的安全理事会第 2347(2017)号决议中得到重申，该决议成为安理会第一项专门处理保护和恢复文化遗产问题的决议。

50. 根据 1970 年《关于禁止和防止非法进出口文化财产和非法转移其所有权的方法的公约》，教科文组织继续加强与各国际组织、国际刑事警察组织(国际刑警组织)、世界海关组织、联合国毒品和犯罪问题办公室、国际统一私法协会以及国际非政府组织、理事会和协会、国家一级和地方一级警察和海关当局的合作。在本报告所述期间，各项活动的侧重点是应急行动，特别是在伊拉克、利比亚、马里、尼泊尔、阿拉伯叙利亚共和国和也门开展的应急行动。2016 年 3 月，与 Conseil des ventes volontaires 联手组织了一次关于艺术市场在打击非法贩运文化财产中的作用的圆桌会议，以便在国际和国家两级的政府和非政府机构、艺术市场利益攸关方、在线销售网络和收藏家之间建立更为密切的合作伙伴关系。通过 2001 年公约，教科文组织还加强了其与国际非政府组织、教科文组织姊妹学校项目的水下考古网络和国际刑警组织之间的伙伴关系，以开展能力建设，并确定和量化水下文化遗产面临的威胁，特别是抢劫和商业开发等方面的威胁。

51. 上述活动由出版能力建设材料提供补充，用于指导会员国在紧急情况下或冲突局势中更好地确保对文化遗产的保护。教科文组织题为《保护文化财产：军用

手册》的出版物为将文化财产的保护纳入国家军事条例提供了准则。为了提高博物馆指导文化藏品疏散工作的能力，教科文组织与国际文物保存和修复研究中心联合出版了手册《濒危遗产：馆藏遗产的紧急疏散》。

I. 建立创新的文化融资机制

52. 在《亚的斯亚贝巴行动议程》和《2030年议程》中，会员国呼吁加大供资的多元化和发展基于议题的联盟，其重点显然是放在伙伴关系和统筹兼顾的办法之上。混合融资等创新融资方法、公私伙伴关系以及与新兴捐助者建立新型的发展供资模式，已变得更为重要。

53. 自2010年以来，教科文组织的文化多样性国际基金已投资超过600万美元，在51个发展中国家开展90个项目。例如，在摩洛哥，开展了1200次访谈的一次全国性调查将各种文化习俗编成文献，最后提出了改进治理和政策的建议，促使文化成为开放社会和经济增长的引擎。为了支持南南合作和培养非洲音乐行业的年轻人才，来自喀麦隆、刚果、科特迪瓦、刚果民主共和国、肯尼亚、马拉维、莫桑比克和坦桑尼亚联合共和国的150多名音乐专业人员已经从实习和培训机会中受益。文化多样性国际基金正在扩大其供资合作伙伴和捐助者范围，纳入了私营部门和个人，这将使发展中国家的中小型企业能够申请该基金。

54. 会员国已经提出了利用文化促进发展中国家发展目标的合作和供资框架例证。在遗产保护方面，日本根据其《促进国际合作以保护海外文化遗产法》，继续支持恢复项目和人力资源开发，以保护和维护发展中国家的文化遗产地点。加拿大已经与美洲开发银行和联合国国际开发部合作，建设加勒比区域动漫群组的能力，以便提供世界一流的动漫制作服务。挪威建立了“南方基金”，支持发展中国家的电影。来自那些国家的电影制片人可以与挪威的联合制片人一起申请支持，条件是大多数制作在南半球进行。在莱索托，私营部门已开始参加一年一度的艺术、文化和创新周，该周已经帮助为社区带来经济回报，并发展区域和国际旅游业。在巴西，社会弱势地区的艺术家和文化组织已经从向基层艺术项目提供财政支持的方案中受益。

J. 调动文化的力量，使之成为促进宽容、理解、和平与和解的载体

55. 文化在建设和平和解决冲突中的关键作用在最近几年已引起重视。针对世界各地不断上涨的暴力浪潮，人们呼吁采取更为综合、全系统的办法来建设和平与解决冲突。保护文化遗产和促进文化表达的多样性，同时培养拒绝暴力和建立宽容的价值观和行为，在增强社会凝聚力和建设和平方面发挥有益的作用。

56. 南方共同市场的缔约国和联系国的文化部长于2017年6月重申了这一理念。部长们签署了一项声明，承认“文化作为一种对话工具和促进平衡、社会和平与发展的一个因素，加强了我们的社会之间的纽带”。阿根廷、保加利亚、芬兰、格鲁吉亚、希腊和纳米比亚强调了文化间对话对于社会凝聚力、相互尊重、宽容和理解的重要性。解决冲突和促进和平共处是各种讲习班、会议和一年一度在阿根廷举行的国际会议的焦点。该年度国际会议汇集国际发言者来交流公共政策和私人倡议中的最佳做法。挪威强调，民主治理和尊重人权是维持和平、稳定和发展

的一个先决条件。表达自由，包括艺术表达自由，因而有助于建设知情的社会与更加开放、正当的决策过程。

三. 评估指标框架和国家进展情况报告

57. 为了监测第 70/214 号决议的实施进展情况，巴西建立了一个指标框架，其中包括 21 个具体目标和指标。作为这些具体目标的一部分，2015 年的一次评价显示，巴西所有城市中有 98% 至少有一家运营的公共图书馆，供免费获取信息和传播关于文化多样性和社区互动的知识。几个成员国报告了文化如何被纳入他们实现可持续发展目标的国家计划，以及他们是如何利用指标框架来衡量这些目标的落实情况的。在日本，可持续发展目标的实施准则起到了实施《2030 年议程》的国家战略的作用。这些原则根据国家情况对 17 项可持续发展目标进行了重组，提出了八个优先领域，以及 140 项具体政策和指标，其中包括关于文化遗产的措施。保加利亚已经将其国家发展计划与《2030 年议程》对接，并已经表示，到 2020 年，该国将拥有一个有竞争力的经济体，通过智能、可持续、包容和区域层面均衡的经济增长，为个人在社会、创新和专业等方面的充分发展提供条件。文化已经日益被视为实现这些目标的重要资源。

58. 波斯尼亚和黑塞哥维那、布基纳法索、柬埔寨、哥伦比亚、哥斯达黎加、厄瓜多尔、埃及、加纳、纳米比亚、秘鲁、斯威士兰、乌拉圭和越南 13 个国家通过教科文组织的文化促进发展指标，已经就衡量文化对可持续发展的影响的指标开展了工作。该倡议中有 22 项指标，据此评估七个政策领域。另外五个国家在 2015 年推出了与该倡议有关的进程。得出的数据已经帮助突显文化部门对各国社会经济发展的潜力，并已经产生实实在在的政策影响。例如，这些数据为把文化纳入 2014-2018 年期间纳米比亚的联合国伙伴关系框架提供了信息依据。在哥伦比亚，实施该倡议之后，文化部已经牵头开展一项研究，以衡量文化对地方一级发展的贡献。

59. 2015 年，教科文组织印发了其双年度全球报告的第一版，题为《重新制定文化政策》。该报告监测世界各地实施 2005 年公约的情况及其影响，支持文化领域的循证决策。已经建立了一个由 33 个核心指标组成的监测框架以及相关的核查手段，以分析公约的下列主要干预行动领域内长期的全球趋势和政策变化：可持续的文化治理制度；文化产品和服务的贸易与流动；艺术家和文化专业人才的流动性；可持续发展框架中的文化；以及人权和基本自由。报告的第二版将在 2017 年 12 月印发，其中将提供新的证据，表明促进文化表达形式的多样化如何才能帮助实现可持续发展目标。

60. 按照通过的《2030 年议程》，通过教科文组织统计研究所启动了一个制定指标进程，以便衡量可持续发展目标的落实情况。关于具体目标 11.4(“进一步努力保护和捍卫世界文化和自然遗产”)，该研究所正在制定一项国际可比指标，以反映每个国家在保护其文化遗产和自然遗产方面的人均总支出，其中包括公共和私人支出，以及地方、国家和国际三级所做投资。

61. 教科文组织统计研究所已经发布了一个按性别分列的文化就业情况统计新数据库，侧重点是 63 个国家和领土中文化产业对经济的贡献。第一次文化就业情况调查于 2015 年进行，以后将每年开展一次。这些数据将有助于制定循证文化政策，并成为实现可持续发展目标 8 的各项努力的依据，即促进到 2030 年实现充分的生产性就业和人人获得体面工作。

四. 结论

62. 《2030 年议程》获得通过，是朝着承认文化在所有可持续发展目标中不可分割的作用迈出的一步，还为会员国制定政策和干预措施提供了新的动力。这些政策和干预措施考虑到文化在发展的经济、社会和环境等层面的作用，以及文化是跨部门和跨学科的一个横向优先事项。通过采用和改革政策、法律和法规，会员国已经利用遗产及文化和创意产业作为减贫、创造就业、经济增长、城市发展和环境管理的工具所起到的推动作用，及其在支持优质教育、健康、社会包容和建设和平方面起到的变革作用。

63. 在本报告所述期间，会员国的贡献中出现了几个趋势。为了应对武装冲突局势下文化遗产遭到的攻击不断增加的问题，已经就冲突的文化、人道主义和安全等层面问题形成了更大的全球共识和协同作用。安全理事会通过的决议、国际刑事法院第一次对损毁文化遗址提出战争罪指控、调集的资源 and 实施有针对性的战略，都证明了这一点。在城市化和人口增长的全球趋势背景下，联合国各实体、会员国、地方政府和非政府组织共同努力，以扩大以文化为核心的城市可持续发展倡议，同时发扬作为城市繁荣关键驱动力的文化遗产和创意。几个会员国还强调借助数字技术和媒体的新兴创意产业，以支持实现可持续发展成果。

64. 《2030 年议程》获得通过，为联合国各机构、世界银行集团、会员国、文化和研究机构、非政府组织和专家之间发展已经开始产生积极成果的新型伙伴关系与合作机制提供了新的激励。伙伴关系已经汇集起相辅相成的资源，并以新的方式让利益攸关方参与其中，以支持决策、公民参与和能力建设，并在可持续的旅游业、城市发展、复原力、非物质文化遗产和创意产业等领域带头推进有针对性的项目。

65. 借助本报告，国际社会突出表明，发展战略必须是包容性的，其成果不仅必须是公平的，而且必须是高质量的。统筹兼顾的决策为实现将文化纳入其各个组成部分的可持续发展提供了引擎。确保采取以人为中心的发展办法，就可以在各项战略的设计、实施和监测过程中采取参与式治理办法，确保所有利益攸关方都全面参与并享有自主权。这需要考虑到有关社区和个人的文化，包括他们的文化遗产和文化表现形式。虽然国际社会提倡实现由统筹兼顾、参与式的政策驱动的包容、公平的可持续发展，但方方面面的意见支持这样一种理念，即没有“普遍适用”的模式。在向前发展的过程中，需要多种多样的发展模式以取得真正可持续的成果，即能够适应地方环境并将文化置于可持续发展解决方案核心的模式。